

# برنامج المساعدة في دفع الدفعات المقدمة والتكلفة الخاتمية



يُوفّر برنامج المساعدة في دفع الدفعات المقدمة والتكلفة الخاتمية (DPCCAP) المُقدّم من مركز فرص الإسكان (CHO) التمويل اللازم لمشتري المنازل للمرة الأولى في مدينة بيتسبرغ. ويهدف برنامج المساعدة في دفع الدفعات المقدمة والتكلفة الخاتمية (DPCCAP) إلى تشجيع الاستثمار في مجال الإسكان في المدينة، وذلك من خلال تقديم المساعدة المالية لمشتري المنازل للمرة الأولى الراغبين في شراء وحدة سكنية قائمة بالفعل أو مُنشأة حديثاً.

## ما أنواع القروض وخيارات السداد المتوفرة من خلال برنامج

### المساعدة للدفعات المقدمة والتكلفة الخاتمية

#### (DPCCAP)

- يمكن لملّاك المنازل للمرة الأولى الذين لا يتجاوز دخلهم 80% من متوسط الدخل بالمنطقة (AMI) الحصول على مبلغ يصل إلى 7,500 دولار في إطار المساعدة في دفع الدفعات المقدمة والتكلفة الخاتمية، وذلك من خلال قرض آجل السداد لمدة 5 سنوات دون فوائد.\*
- يمكن لملّاك المنازل للمرة الأولى الذين يتراوح دخلهم بين 80% و115% من متوسط الدخل بالمنطقة (AMI) الحصول على مبلغ يصل إلى 5,000 دولار في إطار المساعدة في دفع الدفعات المقدمة والتكلفة الخاتمية، وذلك من خلال قرض آجل السداد لمدة 10 سنوات دون فوائد.\*
- لا يتم إجراء أي عمليات دفع أثناء مدة القرض في حال استيفاء شروط الإقامة.

### تموّسط الدخل بالمنطقة (AMI) (عام 2023)

عدد أفراد الأسرة	%80	%115
1	56,250 دولاراً	80,845 دولاراً
2	64,250 دولاراً	92,460 دولاراً
3	72,300 دولاراً	103,960 دولاراً
4	80,300 دولاراً	115,460 دولاراً
5	86,750 دولاراً	124,775 دولاراً
6	93,150 دولاراً	133,975 دولاراً

\* يُرجى الرجوع إلى الجدول على يمين الصفحة للتحقق من أهليةك للحصول على القرض.



Urban  
Redevelopment  
Authority  
of Pittsburgh



Housing  
Opportunity Fund

# برنامج المساعدة في دفع الدفعات المقدمة والتكلفة الختامية

للتأهل للانتفاع ببرنامج المساعدة في دفع الدفعات المقدمة والتكلفة الختامية (DPCCAP)، يجب أن يستوفي المقرضون الشروط التالية:

- لا يجوز أن يتعدى الإجمالي السنوي لدخل أسرة المقرض 115% من متوسط الدخل بالمنطقة (AMI).
- يجب أن يكون المنزل الذي يرغب المقرض في شرائه بمثابة سكنه الأساسية وأن يكون مسجلاً باسمه في العقد.
- لا يجوز أن يكون المقرض ملتزماً بأي ضرائب عقارية مُستحقة للمدينة أو المدرسة أو المقاطعة، أو يجب أن يكون المقرض مشاركاً في خطة دفع لمدة ستة أشهر على الأقل.



ما هي الأموال العقارية المؤهل دعم شرائها من خلال برنامج المساعدة في دفع الدفعات المقدمة والتكلفة الختامية (DPCCAP)؟

- مبني دائم مخصص بشكل أساسى للاستخدام السكنى على مدار العام. إذا كان العقار المراد إجراء تحسينات له شاغراً، على المقرض أن يقرر كتابياً بشغل العقار خلال 30 يوماً من إتمام العمل، قبل التقدم برغبته في الشراء.
- يمكن أن يتكون كل عقار مما يصل إلى وحدتين سكنيتين متصلتين (أي منزل مزدوج "دوبلكس"، منزل مكون من متزلين متجاورين "تاون هاوس")، وعلى المالك أن يسكن في إحدى الوحدتين السكنيتين.

دورنا هو أن نساعدكم.



لمزيد من المعلومات، يرجى التواصل مع:

قرم الهاتف: 412.255.6694, ext 6721

لبريد الإلكتروني: hof@ura.org

هيئة إعادة التنمية الحضرية

412 Blvd of the Allies, Suite 901

Pittsburgh, PA 15219

412.255.6574